

LE VOYAGE

Bibliographie CII

ALBUMS :

- **L'Afrique de Zigomar** Philippe Corentin *l'école des loisirs*
Pipioli, le souriceau aimerait se rendre en Afrique comme son amie l'hirondelle. Il fera le voyage sur le dos du merle Zigomar ; mais l'Afrique qu'il découvre n'est pas celle qu'il imaginait...
Beaucoup d'humour. Comparaison : Afrique/ milieu polaire.
 - **Léon et son croco** Magdalena Zaü *Père Castor Flammarion*
Mise en page originale, graphisme, récit à structure répétitive et assonances.
 - **Regarde autour de toi** Tom Pow et Robert Ingpen *Gründ*
Des petits de différentes espèces s'interrogent sur le monde qui les entoure.
 - **Baboon** Kate Banks / Georg Hallensleben *Gallimard*
Un jeune singe sous la conduite de sa mère, découvre le monde qui l'entoure.
 - **La querelle** Toshi Yoshida *L'école des loisirs.*
Une histoire qui commence par la fin : un petit rhinocéros regarde avec inquiétude sa mère blessée. Que s'est-il passé ? les hypothèses formulées par des interlocuteurs imaginaires sont illustrées en noir et blanc, puis l'auteur retrace le déroulement de l'histoire (illustrations en couleur)
 - **Où est passée maman ?** Toshi Yoshida *L'école des loisirs.*
Un récit qui permet de découvrir le milieu de vie et les dangers qui guettent les gnous en Afrique.
 - **Un cri dans la brousse** Toshi Yoshida *l'école des loisirs*
Idem sur la vie des éléphants.
 - **Y a-t-il des ours en Afrique ?** Satomi Ichikawa *l'école des loisirs*
Méto habite la savane africaine. Un jour des touristes croisent sa route ; une petite fille perd son ours en peluche...
 - **Yapa le petit aborigène d'Australie** Chrystel Proupuech *Mila Editions*
Livre activité. L'Australie présentée par un jeune Australien. Des illustrations qui reprennent les graphismes aborigènes.
 - **Dans la forêt vierge** Judy Allen et John Butler *l'école des loisirs.*
Parcours initiatique d'un jeune indien d'Amazonie qui doit passer seul trois jours dans la forêt à la recherche de la chose la plus belle et la plus précieuse.
Dimension philosophique.
 - **Akili et la grande chasse** David Carayon *collection Pali Mali Hatier*
Mi récit, mi documentaire sur la vie des Pygmées (nombreuses photographies)
- Dans la même collection : Sally et le voleur de rêve** (vie des aborigènes d'Australie) **Aghali berger du désert** (Touaregs au Niger) **Kaïma et la loi de la jungle** (Ye'kuana d'Amazonie)
- **Une journée à Hanoi** Laurence Ottenheimer illustrations Marcelino Truong
Hachette jeunesse
Récit proche du documentaire. Textes informatifs en fin d'album.

- **Makoto le japonais** Colette Burgé Christian Broutin *les albums du père Castor, Flammarion*
Vie quotidienne au Japon.
- **Petite wang et son amie.** Une semaine en Chine. Anne Thiollier *la farandole*
La semaine d'une petite Chinoise du sud du pays. Récit de fiction et textes documentaires.
- **Mon voyage en Chine** Katyn Crevelyan *Casterman*
Voyage en Chine de deux enfants invités chez le mystérieux Ching Mei
- **Le chameau** Guy Marchal illustrations Nella Bosnia *le zoo fantastique Epigones*
Documentaire illustré de manière humoristique.
- **L'éléphant** Guy Marchal illustrations Nella Bosnia *Epigones*
Idem ci-dessus
- **Ronds de nuit** Eric Battut *Lo Païs d'enfance*
Une luciole se dirige vers le lieu d'un rendez-vous nocturne.
- **Le voyage de Monsieur Dujarret** Tatjana Hauptmann *Gallimard*
Monsieur Dujarret, cochon de son état, revient d'un voyage en Afrique du nord ; il raconte en images, ses aventures à sa famille. Album sans texte (bref récit à la fin de l'histoire), les plans de chaque illustration sont superposés.
- **Aller Retour** Ann Jonas *l'école des loisirs.*
Illustrations en noir et blanc, offrant des lectures diverses des images en fonction du sens du voyage (aller ou retour). En retournant le livre on découvre d'autres paysages
- **Le voyage d'Yvette** Pierrick Bisinski *l'école des loisirs.*
Voyage extra terrestre d'une vache.
- **Ulysse** Claire Masurel et Gert Bogaerts *Pastel*
Un papillon des îles des mers du sud découvre la grande ville par accident. Il perd ses repères.
- **Le voyage de Plume** Hans de Beer *éditions Nord-Sud*
Un ourson polaire entraîné à la dérive sur un iceberg puis sur un tonneau découvre l'Afrique, d'autres animaux et d'autres paysages.
Dans la même collection : Plume en bateau, Plume s'échappe, Plume au pays des tigres, Plume et la station polaire, Plume et le chien de traîneau.
- **Basile découvre le monde** Christine Wendt *Bayard éditions*
Basile est un ours polaire, il part dans le sud avec sa famille et découvre le monde des ours bruns : nouveaux paysages, nouveaux sons, nouvelles senteurs, langue inconnue...
- **L'école des oursons** Barbara Firth et Karen Wallace *Archimède, l'école des loisirs.*
Récit apparenté au documentaire.
- **Plus grand, plus vite, plus fort...** Steve Jenkins *Aux couleurs du monde, conseiller éditorial : la joie par les livres. Circonflexe*
Des renseignements sur divers animaux. Livre illustré de manière originale : papiers collés. Approche de la notion d'échelle : taille des animaux comparée à celle de l'homme.
- **Le voyage de Babar** Jean de Brunhoff *lutin poche de l'école des loisirs.*

- **Voyage au Sahara** Catherine Cazier Rolf Weijburg *éditions du chat perché Flammarion*
Un album qui se présente comme un carnet de voyage (croquis en noir et blanc)
- **Vers l'ouest** Martin Waddell/Philippe Dupasquier. *Gallimard*
La conquête de l'Ouest américain du point de vue d'une enfant.
- **La belle étoile** Antonin Louchard *Gallimard jeunesse/Giboulées.*
Récit en images uniquement. La métamorphose d'une étoile de mer en étoile filante et retour.
- **Voyage dans un timbre** Christian Blondel, Pierre Fresnault Deruelle Emile Genouvrier, Georges Jean, Jean-Pierre Raulot *imagique/Larousse*
Une série de commentaires, de comparaisons qui se succèdent ; des agrandissements pour découvrir les détails d'un timbre.
- **Cartes postales** Anne Brouillard *Editions du sorbier.*
Des personnages échangent des cartes postales, leurs animaux de compagnie également : au lecteur de décoder les messages de ces derniers. Livre devinette.
- **La course autour du monde** Carline Repchuk Alison Jay. *Gautier-Languereau.*
Le lièvre et la tortue se lance un défi : il s'agit d'arriver le premier au pied de la statue de la liberté à New York. Tandis que la tortue entreprend son voyage à bord d'un paquebot, le lièvre multiplie les moyens de transport et les mésaventure. Belles illustrations, beaucoup d'humour.
- **Le tour du monde d'Emile** : Aurélia Grandin Jean-François Patarin. *Mila Editions.*
Carnet de voyage, D'Emile, mécano à Vitry qui rêve de mer et de grands espaces : il part autour du monde et raconte ses escales, illustrations mêlant photos montages, dessins, collages etc...
- **Le tour du monde de tante Jacotte** Eljay Yidrim Harper Collins *Casterman*
Monsieur et madame Prunier ont gagné un tour du monde. Ils promettent à leurs neveux de leur écrire pour leur raconter ce qu'ils verront. Tante Jacotte envoie donc des lettres chaque jour. Belles illustrations, objets typiques. Enveloppes et lettres du voyage.
- **La planète de A à Zèbre** Gilles Eduar *Albin Michel jeunesse.*
"le tour du monde d'Adèle et Zorba en 500 mots"
Livre -jeu : Adèle la girafe et Zorba le zèbre partent autour du monde ; chaque page présente leurs escales sous forme de grandes illustrations et d'une liste de mots classés par ordre alphabétique ; aux lecteurs de mettre les mots sur les images. Solution à la fin du livre.
- **Mon papa explorateur** Frédérique Loew et Charlotte Labaronne *Magnard jeunesse*
Les inquiétudes et joies d'un enfant dont le père est explorateur. Histoire en rimes, invite aux collections d'objets.
- **Ne te mouille pas les pieds Marcelle !** John Burningham *Père Castor Flammarion.*
Marcelle et ses parents vont à la plage : tandis que la mère de Marcelle l'assomme de recommandations ou de questions (page de gauche), la fillette vit en rêve des aventures trépidantes (page de droite).

- **Larguons les amarres !** Emmanuel Cerisier *Archimède l'école des loisirs.*
Olivier embarque comme passager clandestin sur un cargo. Il découvre la vie à bord.
- **L'épave du Zéphyr** Chris van Allsburg *l'école des loisirs.*
Comment expliquer la présence de l'épave du Zéphir sur les hautes falaises qui surplombent la mer ?
- **Train de nuit.** John Burningham *Flammarion.*
Le voyage en rêve d'un enfant passionné de train. Les passagers qu'il transporte sont tous des animaux menacés par l'homme.
- **Boréal express** Chris van Allsburg *l'école des loisirs.*
Le voyage en rêve (?) d'un enfant qui refuse de croire que le père Noël n'existe pas.
- **Le train jaune** Fred Bernard François Roca *Seuil Jeunesse*
Les aventures d'un vieux train jaune racontées par un grand père à son petit fils. (évolution des paysages, progrès techniques, fiction)
- **Au pays des nuages** John Burningham *Père Castor Flammarion.*
Alban tombe d'une falaise ; il est sauvé par les enfants du pays des nuages.... Illustrations mêlant photos et dessins collés.
- **Tour de manège** Régis Lejonc et Olivier Douzou. *Editions du Rouergue*
Des tours de manège à répétition. Album à structures répétitives. Des illustrations qui prêtent aux voyages imaginaires
- **Le long voyage** Lene et Pierre Bourgeat *Amnesty International Syros Alternatives.*
Le voyage de réfugiés. Les enfants dans la guerre.
- **Histoires comme ça** Rudyard Kipling *Folio Junior Edition spéciale.*
Contes
- **Histoires merveilleuses des cinq continents** (au temps où les bêtes parlaient) Ré et Philippe Soupault *Pocket Junior*
Contes animaliers
- **Souï Manga** Marie-Aude et Elvire Murail *Mango poche.*
Roman : Voyage d'une fillette au Kenya
- **Contes de vacances de voyages et d'aventures.** *Bayard éditions Pomme d'Api*
- **Sindbad le marin** Alain le Foll *Collection les grands livres.*

POESIE :

- **Les voyages en poésie :** *Folio Junior*
Anthologie de poèmes sur le thème du voyage.
- 1. **La cour couleurs** Jean-Marie Henry *Images de Zaï Rue du monde la poésie*
Anthologie de poèmes contre le racisme
- **L'Afrique noire en poésie** *Folio Junior*
Anthologie de poèmes africains.
- **Tour de terre en poésie** *rue du monde.* Anthologie multilingue de poèmes du monde.

DOCUMENTAIRES. ATLAS...

- **Un animal, des animaux** Ingrid et Dieter Schubert Grasset Jeunesse.
Des éléments de classification des animaux. Explications et informations simples, illustrations humoristiques.
- **Où vont les animaux voyageurs ?** Découverte Benjamin
Les questions et réponses sur la migration de certains animaux.
- **Taïga** Philippe Henry Archimède l'école des loisirs.
Textes informatifs et photographies sur les animaux de la Taïga.
- **L'ours blanc, seigneur de la banquise.** Patte à patte Milan.
Les ours de la banquise. . Nombreuses photographies.
- **L'enfant de la Taïga** Blid Alsbirk Autrement Jeunesse
La vie quotidienne d'un enfant vivant dans la Taïga. Nombreuses photographies.
- **Au pays des Touaregs** Jan Reynolds Circonflexe
La vie des Touaregs : nombreuses photographies.
- **Anna voyage en Cappadoce** Emmanuelle D'Aubigny Archimède l'école des loisirs.
Anna et sa famille passent leurs vacances en Cappadoce en Turquie. Nombreuses photographies.
- **Des enfants comme moi** Gallimard jeunesse en association avec l'Unicef.
Vie quotidienne d'enfants de tous les continents.
- **Familles du monde entier** Uwe Ommer Seuil Jeunesse
- **Ituko enfant Inuit** Pemp enfants du monde :
Il existe d'autres ouvrages dans la même collection expliquant la vie quotidienne d'enfants de tous les continents.(Balel enfant du Sénégal ...)
- **Enfants du monde** Kididoc Nathan
Documentaire animé (images à soulever, à tirer, déplier...) la vie quotidienne d'enfants de tous les continents . Questions réponses : quelle langue parles tu ? que manges tu ? à quoi ressemble ton école ?
- **Sous le même ciel** : Geneviève Marot, Danièle Huber les portes du monde.
*Mon école, à Paris, Londres, Sydney, Gbakpoli au Bénin, Phnom Penh....
Textes écrits à partir de témoignages d'enfants sur internet.*
- **Christophe Colomb** Peter Sis Grasset jeunesse
Vie de Christophe Colomb racontée en images.
- **La terre racontées aux enfants** Yann Arthus Bertrand la Martinière jeunesse.
photographies grand format accompagnées de textes informatifs.
- **Une cuisine grande comme le monde** Alain Serres et Zaï Rue du monde.
60 recettes du monde entier
- **Saveurs du monde** : Gamma. Ecole active (le Brésil, la Chine, l'Italie, le Kenya)
Fêtes, traditions, cuisine des différents pays
- **Vide, le désert ?** Marie-Ange le Rochais. L'école des loisirs.

- **L'atlas des enfants** *Fleurus enfants.*
- **Mon premier atlas géant** *Gründ*
- **Atlas des pays** *Gallimard mes premières découvertes Atlas.*